

## S Spesifikasjoner

### Ingangs-/utgangsspesifikasjoner

Ingangar	Førprogrammerad adress
"PIR PÅ"	A1 på I/O 1
Lins	Dubbla detekteringsområden
Segment	9
Nivåer	3
Vinkel	90°
Räckvidd	≤ 6 m (se strålningsdiagram)
Våglängd	7 till 14 µm
Ingångsdetekteringshastighet	0,5 till 5 pulser/s
Utgång	Førprogrammerad adress
Lysdiodutgång	A1 Blå lysdiod på I/O 5 A2 Vit lysdiod på I/O 6

### Spänningspecifikationer

Spänningsmatning	Spänningsmatas av smart-house
Förbrukning (normal)	
Aktiverad	
(ingen lysdiod tänd)	1,7 mA
Aktiverad (lysdiod tänd)	2 mA
Ej aktiverad	
(vit lysdiod släckt)	1,5 mA
Ej aktiverad	
(vit lysdiod tänd)	1,8 mA

### Almänna specifikationer

Kanalkodning	Via BGP-COD-BAT och specialkabel: GAP-TPH-CAB. Efter montering kan omprogrammering ske. Gör så här: Ta bort den tunna kåpan över tryckknappen och anslut ledningen till kontaktdonet på kontaktelemtets främre.
Antal kanaler	3
Hölje	Eunica 55x55 Mechanics + ELKO ram
Miljö	
Skyddsklass	IP 20
Miljöklass	3 (IEC 60664)
Drifttemperatur	0° till +50 °C
Förvaringstemperatur	-20° till +70 °C
Luftfuktighet	
(icke-kondenserande)	20–80 %
Vikt	18 g
Mått	
Eunica (L x H x B)	55 x 55 x 26 mm
Anslutning	Skruterminaler
Max. ledning i terminaler	2 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Terminal D+	Signal
Terminal D-	GND
Tillslagsfördröjning	Normalt 10 s

## Driftsläge

B5x-PIR90 är en PIR-sensor som fungerar med hjälp av en dubbelelementsdetektor. Den är avsedd för montering i ett 55 x 55 vegguttag från Elko, Gira och Jung. PIR-sensorn är försedd med lysdioder i två olika färger som anger ej aktiverad kanal (vit lysdiod) respektive aktiverad kanal (blå lysdiod). Den vita lysdioden kan inaktiveras med en inbyggd vippströmbrytare i PIR-sensorn.

PIR-sensorn är en del av smart-house-konceptet för tillämpningar inom byggnadsautomation och kan användas för styrning av belysning, rullgardiner, luftkonditionering och alla andra funktioner som smart-house-mätaren kan styra.

Sändaren aktiveras om temperaturen plötsligt ändras (oftast p.g.a. värmestrålning från en person) i förhållande till bakgrundsstrålningen. Om en person träder in i ett detekteringsområde aktiveras B5x-PIR90.

PIR-sensorn är avsedd för montering i normal strömbrytarhöjd.

Långsamma rörelser mellan områdena som resulterar i en detekteringshastighet på mindre än 0,5 pulser/s registreras inte. Snabba rörelser som resulterar i en detekteringshastighet på mer än 5 pulser/s registreras inte heller. Eftersom B5x-PIR90 är en passiv enhet kan flera sensorer placeras i samma rum utan att de interfererar med varandra.

**LED-indikatorer:** Den blå lysdioden är kopplad till I/O 5. Den orange lysdioden är kopplad till I/O 6. Om dipswitch "GUIDE light" är inställd på "OFF" kommer lysdioderna reagera individuellt. När I/O 5 är från är den blå lampan släckt, och när I/O 5 är till, är den blå lampan tänd. På samma sätt är orange lampa släckt när I/O 6 är från, och tänd när I/O 6 är till. Men om I/O 5 är till, så lyser inte orange lampa oavsett status på I/O 6. Om dipswitch "GUIDE light" är ON kommer den orange lysdioden att lysa när I/O 5 är avstängd.

Statusen på I/O 6 inte har någon effekt när dipswitch "GUIDE light" är inställd på ON.

Enheten bör inte installeras

- utomhus
- på platser i direkt solljus eller som utsätts för strålkastarljus från bilar riktat direkt mot sensorn
- på platser som utsätts för en direkt luftström från ett värmelement eller en luftkonditioneringsapparat

- på platser där snabba temperaturväxlingar kan förekomma
- på platser som utsätts för kraftiga vibrationer
- i närheten av glas eller andra föremål som kan reflektera den infraröda strålningen
- som inbrottslarm.

## N Spesifikasjoner

### Inngangs-/utgangsspesifikasjoner

Innganger	Førprogrammerad adresse
"PIR ON"	A1 på inn-/utgang 1
Linse	Doble detekteringssoner
Segmenter	9
Nivåer	3
Vinkel	90°
Funksjonsavstand	≤ 6 m (se strålningsdiagram)
Bølgelengde	7 til 14 µm
Inngangsdetekteringshastighet	0,5 til 5 puls/s
Utgang	Førprogrammerad adresse
Lysdiodutgång	A1 Blå lysdiod på inn-/utgang 5 A2 Hvit lysdiod på inn-/utgang 6

### Forsyningspecifikasjoner

Strømforsyning	Forsyning via smart-house
Forbruk (typisk)	
Aktivert	
(ingen lysdiod på)	1,7 mA
Aktivert (lysdiod på)	2 mA
Ikke aktivert (hvit lys av)	1,5 mA
Ikke aktivert (hvit lys på)	1,8 mA

### Generelle spesifikasjoner

Kanalkodning	Via BGP-COD-BAT og specialkabel: GAP-TPH-CAB Etter montering kan omprogrammering gjennomføres ved å fjerne det tynne trykknappdekslet og koble kabelen til konnektoren på forsiden av bryterelementet.
Antall kanaler	3
Hus	Eunica 55x55 Mechanics + ELKO ramme
Omgivelser	
Tetthetsgrad	IP 20
Forurensningsgrad	3 (IEC 60664)
Driftstemperatur	0 til 50 °C
Lagringstemperatur	-20 til +70 °C
Fuktighet	
(ikke-kondenserende)	20-80 %
Vekt	18 g
Mål	
Eunica (B x H x D)	55 x 55 x 26 mm
Tilkobling	Skruterminaler
Maks. leder i terminaler	2 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Terminal D+	Signal
Terminal D-	GND (jord)
Innkoblingsforsinkelse	Typ. 10 s

## Funksjonsmåte

B5x-PIR90 er en PIR-detektor som fungerer ved hjelp av en detektor med dobbtelelement. Den er utviklet for montering på en 55 x 55-veggkontakt fra Elko, Gira og Jung. PIR-sensoren har lysdioder i to farger som angir ikke-aktivert kanal (hvit lysdiod) og aktivert kanal (blå lysdiod). Den hvite lysdioden kan deaktiveres med en intern dip-bryter på PIR-sensoren.

PIR-sensoren er en del av smart-house-applikasjoner innen bygningsautomatisering. Den kan brukes til å styre lys, rullegardiner, klimaanlegg og alle andre funksjoner som støttes av smart-house-styreenheten.

Senderen aktiveres hvis temperaturen plutselig endres (som oftest p.g.a. varmemestrålning fra en person) i forhold til bakgrunnsstrålningen. Hvis en person beveger seg i en detekteringszone, aktiveres B5x-PIR90.

PIR-detektoren er beregnet til montering i standard bryterhøyde.

Langsomme bevegelser mellom soner som resulterer i en detekteringshastighet på mindre enn 0,5 puls/s., oppdages ikke. Hurtige bevegelser som resulterer i en detekteringshastighet på mer enn 5 puls/s., oppdages heller ikke. Eftersom B5x-PIR90 er en passiv enhet, kan flere detektorer plasseres i samme lokale uten å forstyrre hverandre.

**LED Funksjoner:** Den blå LED er knyttet til I/O 5. Den hvite LED er knyttet til I/O6. Om dip switch "GUIDE LYS" er "AV", vil LED virke individuelt. Når I/O5 er av, så er den blå LED av, og når I/O5 er på, så er blå LED på. På samme måten vil den hvite LED være av når I/O6 er av, og på når I/O6 er på. NB! Når I/O5 er på, vil ikke den hvite LED tenne selv om I/O6 er på.

Ved å sette dip switch "GUIDE LYS" på, vil tenne den hvite LED når I/O5 er av. I dette tilfelle, når I/O5 er av, vil den blå LED være av, og den hvite LED på. Når I/O5 er på, vil den

# smart-house

### User Manual

Bruksanvisning  
Brukerveiledning



## Eunica PIR Sensor B5W-PIR90

Eunica PIR-sensor

blå LED være på, og den hvite LED av. Statusen til I/O6 vil ikke bli aktivert når dip switch "GUIDE LYS" er på.

Modulen må ikke installeres som følger:

- Utendørs.
- På steder som enten er utsatt for sollys eller hvor kjøretøys forlykter er rettet direkte mot sensoren.
- På steder som er utsatt for direkte luftstrøm fra et varmeapparat eller klimaanlegg.
- På steder hvor det forekommer hurtige temperaturforandringer.
- På steder som er utsatt for kraftige vibrasjoner.
- I nærheten av glass eller annet som kan reflektere den infrarøde strålningen.
- Som tyverialarm.

## GB Specifications

### Input/Output Specifications

Inputs	Preprogrammed address
"PIR ON"	A1 on I/O 1
Lens	Dual detecting zones
Segments	9
Levels	3
Angle	90°
Operating distance	≤ 6 m (see radiation diagram)
Wave length	7 to 14 μm
Input detection speed	0.5 to 5 pulses/s
Output	Preprogrammed address
LED output	A1 Blue LED on I/O 5
	A2 White LED on I/O 6

### Supply Specifications

Power supply	Supplied by smart-house
Consumption (typical)	
Activated (No LED ON)	1.7 mA
Activated (LED ON)	2 mA
Not activated (white light OFF)	1.5 mA
Not activated (white light ON)	1.8 mA

### General Specifications

Channel coding	By BGP-COD-BAT and special cable: GAP-TPH-CAB. After mounting, reprogramming can be made by removing the slim push-button cover and connect the cable to the connector on the front of the switch element.
No. of channels	3
Enclosure	Eunica 55x55 Mechanics + ELKO frame

### Environment

Degree of protection	IP 20
Pollution degree	3 (IEC 60664)
Operating temperature	0 - 50 °C (32 - 122°F)
Storage temperature	-20 - 70°C (-4 - 158°F)
Humidity (non condensing)	20 - 80%
Weight	18 g

### Dimensions

Eunica (WxHxD)	55 x 55 x 26 mm
Connection	Screw terminals
Max. wire in terminals	2 x 0.75 mm <sup>2</sup>
Terminal D+	Signal
Terminal D-	GND
Power-on delay	Typ. 10 s

## Mode of Operation

B5x-PIR90 is a PIR detector which operates by means of a dual-element detector. It is developed to be mounted into a 55x55 wall socket from Elko, Gira and Jung. The PIR sensor has LEDs in two colours to indicate non-activated channel (white LED) and activated channel (blue LED). The white LED can be de-activated by an internal dipswitch on the PIR sensor.

The PIR sensor is part of the smart-house building automation application and can be used to control lights, rollerblinds, air-conditioning and all other functions supported by the smart-house controller.

The transmitter is activated if the temperature suddenly changes (most often it will be heat radiation from a person) in relation to the background radiation. If a person moves within a detection zone, B5x-PIR90 will be activated.

The PIR detector is designed for mounting at a standard switch height.

Slow movements between zones resulting in a detection speed of less than 0.5 pulses/sec will not be detected. Nor will rapid movements resulting in a detection speed of more than 5 pulses/sec be detected. As B5x-PIR90 is a passive device, several detectors can be placed in the same room without interfering with each other.

**LED indicators:** The blue LED is connected to I/O5, regardless of the position of the switch 'GUIDE LIGHT', and the white LED is connected via the switch to I/O6.

When I/O5 is active, the blue LED will shine. When I/O5 is deactive, the blue LED is off.

If the switch is set to 'off', the LED's will respond individually:

When I/O6 is active and I/O5 is deactive, the white LED is on. When I/O6 is deactive, the white LED is off.

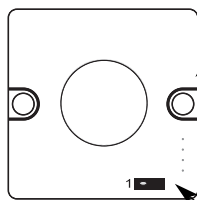
When the switch is 'on', the white LED will shine whenever I/O5 is off, regardless of the state of I/O6.

The module should not be installed as follows:

- Outdoors.
- In places exposed either to sunlight or to motor vehicle headlights pointing directly at the sensor.
- In places exposed to direct air flow from a heater or air conditioner.
- In places where rapid temperature changes occur.
- In places exposed to severe vibration.
- Close to glass or other objects which might reflect the infrared radiation.
- For burglar detection.

## Remove from Socket

Lossa från uttag / Ta ut av kontakten



**GB** By grabbing with a pair of pointed pliers on the corner of the screw-hole, it is easy to pull the switch element from the wall socket.

**S** Grip tag med en spetsig tång i skruvhållets kant så är det lätt att dra ut kontaktelementet ur vägguttaget.

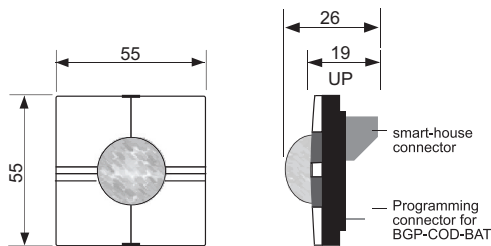
**N** Bruk en spisstang til å ta tak i hjørnet på skruetaket, slik at det blir lett å trekke bryterelementet fra veggkontakten.

### Dip-switch for selecting white LED on or off

Vippströmbrytare för aktivering/inaktivering av vit lysdiod.  
Dip-bryter for å slå hvit lysdiode av og på.

## Dimensions

Mått / Mål

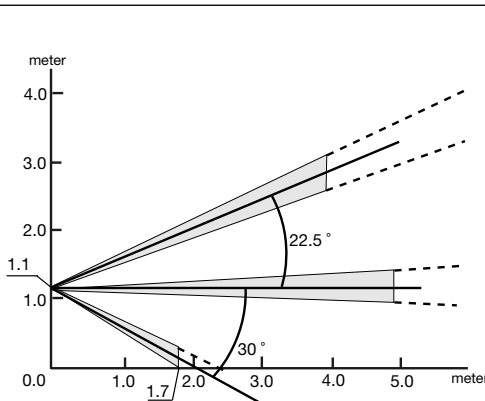


**smart-house connector**  
smart-house-kontaktidon  
smarthouse-tilkobling

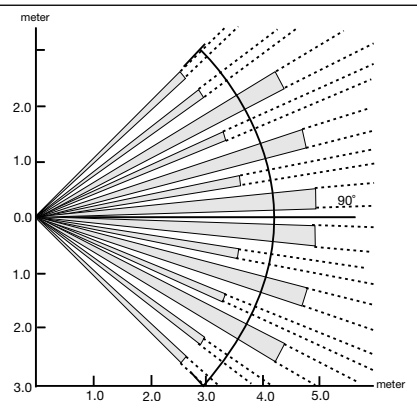
**Programming connector for BGP-COD-BAT**  
Programmerings-kontaktidon för BGP-COD-BAT  
Programmerings-tilkobling for BGP-COD-BAT

## Radiation Diagrams

Strålningsdiagram / Strålningsdiagrammer



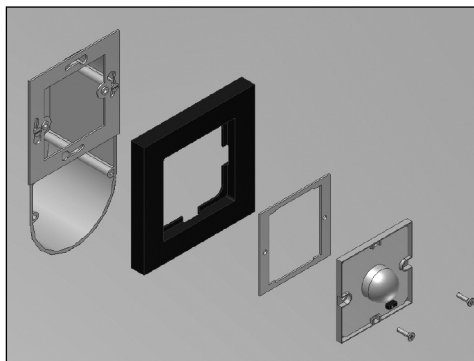
**Coverage and placing**  
Täckning och placering  
Dekning og plassering



**Lens characteristic**  
Kenmerken lens  
Linsdata

## Mounting

Montering / Montering



*smart-house*

Over Hadstenvej 40, DK-8370 Hadsten  
Phone +45 89606100, Fax +45 86982522

Certified in accordance with ISO 9001  
Certifierad enligt ISO 9001  
Sertifisert i henhold til ISO 9001